Table des matières

Introduction 7

INTRODUCTION DE L'ANTHROPOLOGIE DANS UNE SOCIÉTÉ COLONIALE

La science importée 17

La création de l'École française d'Extrême-Orient 18
« La conquête des cœurs » 18
La compétition des savants 20
Une société en mutation 24
Le fait colonial comme moteur du changement 24
La production d'une nouvelle élite 28
L'apprentissage de la science 30
L'évolution du statut du personnel vietnamien à l'EFEO 30
L'espace des possibles 34
La question de traduction 36
La question de méthode 40
L'autoformation au sein de l'EFEO 45
La collaboration scientifique et les programmes collectifs vietnamiens 47
L'Institut indochinois pour l'étude de l'homme (1938-1945) 49
Les programmes de recherche vietnamiens 50

Une société réceptive 55

Les sources confucéennes 55
La valeur de l'écrit et le « savoir pratique » 56
La connaissance de l'homme 58
Les recueils de lois et de règlements 59
Les géographies et les monographies locales 59
Les récits historiques et les essais littéraires 61
Les recueils de littérature populaire 63
Cet autre barbare 63
L'ouverture au monde 68
Combattre l'ethnocentrisme 70
L'étude de la société moderne 72
La question de la culture vietnamienne 73
Le débat sur le *quốc học* 74
Le retour aux sources populaires 77
Le retour aux sources savantes 79
L'histoire et la géographie 82

LES TEXTES ET LES AUTEURS

Les textes 89

Le champ orientaliste en Indochine 90
L'École française d'Extrême-Orient (1900-1945) 90
L'Institut indochinois pour l'étude de l'homme (1938-1945) 94
La Société d'études indochinoises (1883-1945) 97
L'Association des amis du Vieux Hue (1914-1945) 99
Les travaux universitaires 101
La presse en Indochine 104
Đông Dương tạp chí (1913-1919) 106
Nam Phong (1917-1934) 108

La Société d'enseignement mutuel du Tonkin (1892-1946)
et son *Bulletin* (1920-1938) 109
Đông Thanh (juillet 1932- fin 1934) 110
L'AFIMA (1919-1945) et son *Bulletin* (1940-1945) 112
Tri Tân (juin 1941-fin 1945) 114
Thanh Nghị (mai 1941-août 1945) 115
Une nouvelle vision du monde et de la société 116
Un Vietnam multiethnique 116
La différenciation des regards et la diversité des approches 119

La professionnalisation du travail de recherche 125

La nouvelle trajectoire « cochinchinoise » pour la génération 1862 126
La diversité de la génération 1907 127
Nguyễn Văn Vĩnh (1882-1936), « examiner ses défauts » 128
Phạm Quỳnh (1892-1945), l'harmonie entre l'Orient et l'Occident 131
Vers la professionnalisation de la génération 1925 131
Les « annamitisants » de l'EFEO 132
Les journalistes et les éditeurs 133
Nguyễn Văn Tố (1888-1947), la cheville ouvrière de l'EFEO 137
Trần Văn Giáp (1898-1973), un lettré diplômé de la Sorbonne 142

Nguyễn Văn Huyên (1905-1975), un chercheur en situation coloniale

Le choix de la recherche 149

Un parcours exemplaire 150
Le tournant des sciences sociales et humaines 152

Un Vietnamien à l'École française d'Extrême-Orient 157

Dix ans de recherche (1935-1945) 158
L'habitation 166
Les chants et les images populaires 169
Les pratiques et les croyances religieuses populaires 171
Le village et le culte des génies tutélaires 174
Le début d'un dialogue dans le champ orientaliste 177
Sortir de l'ombre chinoise 177
Une société en mouvement 184
Les problèmes de la paysannerie et les conflits sociaux 188

L'engagement citoyen 195

Conclusion

Annexes

Introduction de l'anthropologie au Vietnam 213
Décret du 29 juillet 1939 autorisant l'accès des Indochinois
dans le cadre du personnel scientifique de l'EFEO 217
Arrêté du 5 mai 1942 instituant l'enseignement des humanités
de l'Extrême-Orient 219
Chronologie de Nguyễn Văn Huyên 221
Publications de Nguyễn Văn Huyên (1933-1945) 225
Bibliographie 229
Index des noms propres 251